

# L'ÉTOILE DU NORD

AGRICULTURE, COLONISATION, COMMERCE, INDUSTRIE.

ALBERT GERVAIS,  
Propriétaire et administrateur.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

BUREAU ET ATELIER:  
25 rue Manseau.

20<sup>ÈME</sup> ANNÉE.

JOLIETTE, JEUDI, 3 MARS 1904.

No 31

## L'exposition de Saint-Louis

La nouvelle que la Russie n'y participera pas officiellement confirmée.—Le Canada à l'exposition universelle de St-Louis vient d'être officiellement confirmé ici. Avant même que l'authenticité de cette décision du gouvernement russe eût été ratifiée, plusieurs pays avaient sollicité pour eux l'espace maintenant en disponibilité. La direction de l'exposition n'a cependant pas encore décidé à quelle puissance elle donnera la préférence. On croit généralement que le Japon, la grande Bretagne, l'Allemagne et Brésil partageront les emplacements qui se divisent comme suit : Palais des industries variées, 24,000 pieds carrés ; palais de l'Instruction publique, 3,000 pieds carrés ; palais des beaux arts, 1,000 pieds carrés ; mines et métallurgie, 2,500 pieds carrés ; département de l'Agriculture, 3,000 forêts et pêcheries, 1,950 pieds carrés ; palais des transports, 10,000 pieds carrés.

Les pavillons de Russie devaient être érigés au coût de \$100,000 votés par le gouvernement. La plus grande partie des objets que ce gouvernement devait exposer avaient été collectionnés à Saint-Petersbourg, et devaient être expédiés incessamment lorsque la guerre avec le Japon s'est déclarée de la manière soudaine que l'on sait.

L'attitude du Japon est, sous les circonstances, des plus intéressantes. Au même moment où la Russie cesse toute participation à l'exposition de Saint-Louis, le gouvernement du Mikado s'efforce d'augmenter la sienne en sollicitant plus d'espace, à cette même exposition.

H. William Mutchison, commissaire canadien d'exposition, accompagné de son secrétaire, M. William A. Burns ; M. Fenning Taylor, architecte du pavillon canadien et M. Hamilton, du département de l'Agriculture à Ottawa, étaient de passage ici la semaine dernière. Les arrangements pour le splendide étalage que le Canada se propose de faire ici sont complétés, et, je suis heureux de le constater, augurent admirablement ; le Canada fera bonne figure à l'exposition universelle de Saint-Louis et ne se cédera en rien à aucun autre pays.

Comme les journaux l'ont annoncé, il y a eu pendant les trois dernières semaines deux importantes réunions des membres de l'America Association of General Passenger and Ticket Agent. La première de ces réunions a été tenue à Saint-Louis et l'autre à New York. Cette importante association est composée de personnes douées d'une intelligence supérieure et à vues larges ; ces officiers des grandes compagnies de chemins de fer des États-Unis et du Canada ont l'habitude des grands problèmes et de leur solution. J'ai eu l'avantage de les interviewer personnellement. Tous s'accordent à dire que l'exposition de Saint-Louis sera la plus grande et la plus majestueuse qui ait encore eu lieu. Les compagnies canadiennes de transport vont accorder des taux de passage excessivement réduits et à la portée de toutes les bourses. Les canadiens français et les Franco-Américains ne devront pas perdre cette occasion qui, tout en leur procurant l'avantage de visiter l'exposition, leur fournira aussi, grâce aux privilèges d'arrêt, l'occasion de visiter les grandes villes américaines et canadiennes échelonnées sur les parcours des différentes lignes de chemins de fer de l'Est.

LOUIS LARIVÉ.

LOUIS LARIVÉ,  
Département de l'Agriculture

DIVISION DU COMMISSAIRE

Fév. 18, 1904

Thermographes pour beurriers.—On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mettre un de ces instruments, sous clef, dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et si on le conduit au bout de ce temps on y trouvera inscrite la température qui a été tenue en cet endroit pendant ces deux semaines.

Tout propriétaire de beurrerie qui désirerait avoir un thermographe pour le mettre dans son réfrigérateur pendant un semaine ou plus durant la saison prochaine,

## Colonne de Trudeau & Proteau.

POUR LES  
MOIS DE FEVRIER ET MARS

Si vous voulez ménager votre argent. Avant d'acheter, n'oubliez pas de voir les prix que nous aurons à vous offrir pour ces deux mois.

Ayant formé une nouvelle société et ayant loué les trois étages du magasin que nous occupons actuellement, nous avons décidé avant de prendre les deux étages nouveaux de vendre quantité de marchandises à des prix que vous ne pouvez avoir ailleurs.

Nous vendrons de très belles indiennes @  
6 Cts LA VERGE.

Du beau sherting @  
7 Cts LA VERGE.

Des broderies et des dentelles à partir de  
1c la verge à 10 Cts  
pour ce qu'il y a de plus beau.

Coton Jaune dans tous les prix

Quant aux étoffes à robes nous vous donnerons les prix que vous voudrez avoir.

Les tweeds et serges 'veema' nouveaux sont arrivés et nous avons quelque chose de splendide à vous faire voir et à des prix défiant toute compétition.

Tout ce qui regarde la marchandise d'hiver vendu à sacrifice.

Toutes les marchandises manufacturées : Tels que Capots, Manteaux, Hardes-Faites en "stuff" ou en pelleterie.

Nous voulons que vous nous disiez vous mêmes que nos prix sont meilleur marché que n'importe où.

Ainsi une visite vous en conviendra.

Toujours 5 p. c. d'escompte  
CHEZ

TRUDEAU & PROTEAU,  
No 7 "BLOCK" LACHAPPELLE.

Aussi j'oubliais de vous dire que les chapeaux nouveaux pour le printemps sont arrivés et le choix est très varié.

de s'adresser à M. J. A. Ruddle, chef de la Division de l'Industrie laitière à Ottawa. M. Ruddle a reçu l'autorisation de prêter un certain nombre de ces instruments.

Les propriétaires de beurreries devraient donner une grande attention au maintien de la température dans leurs chambres froides.

Les patrons devraient aussi s'assurer que la température maintenue est suffisamment basse. C'est à leur intérêt, car le beurre leur appartient. Quand il est impossible de se procurer un thermographe, on peut s'assurer de la température maintenue en introduisant un thermomètre ordinaire à une profondeur de quelques pouces dans une boîte de beurre qui a séjourné dans la chambre froide au moins trois ou quatre jours.

TRANSPORT DE BEURRE AUX STATIONS DE CHEMIN DE FER.—Le beurre devrait être apporté à la gare aussi peu de temps que possible avant l'arrivée du char réfrigérateur. Une heure d'exposition au grand soleil d'été met en danger la conservation du beurre. Il vaudrait beaucoup mieux faire le transport du beurre à la station par contrat, et d'exiger que l'homme qui se charge de ce travail ait une voiture couverte, protégée contre le soleil et la pluie, et toujours tenue propre. Le surintendant de la fabrique pourrait exiger ce qui est nécessaire d'un entrepreneur, tandis qu'il lui est très difficile de le faire d'un patron indépendant qui prend une charge de beurre à sa commodité, souvent dans une voiture peu convenable, et le jette sur la plateforme de la station sans penser à autre chose qu'à se débarrasser de cette corvée aussi tôt que possible. Le coût du charroiage du beurre à la station devrait être considéré comme une des dépenses d'administration de tout beurreries.

W. A. CLEMONS,  
Rédacteur au Ministère de l'Agriculture.

P. E. McConville,  
ARPENTEUR

(En face de Desormiers & Guibault, Notaires)  
15 Rue Mansseau,  
JOLIETTE, P. Q.

Sirop D'ANIS GAUVIN

Aucune autre préparation ne donnera aux bébés ce sommeil naturel et abondant que procure le

Sirop D'ANIS GAUVIN.

Il guérit les douleurs de sa dentition, le choléra, les coliques, la diarrhée, le rhume et la dysenterie. Dès la première dose le bébé se calme et s'endort paisiblement pour se réveiller mieux et reposé.

EN VENTE PARTOUT A 25 CENTS

AVIS

Les immeubles dépendant de la succession de feu Joseph Loisel, en son vivant, de la paroisse de St-Jean de Matha, seront vendues à la porte de l'église de cette paroisse, le 29 février courant, à 10 heures A. M. S'ra aussi vendue le même jour et à la même heure, une beurrerie bien outillée, située dans un bon centre. Pour plus amples informations, s'adresser d'ici à la date de la vente à M. A. DUGAS, notaire, St-Jean de Matha, P. Q. 18726

Cachets du Dr Fred Demers  
CONTRE LE MAL DE TÊTE

Leurs effets sont d'une efficacité merveilleuse contre tous les maux de tête, migraine, névralgie, fièvre ou grippe. Exigez le nom sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt : 1187 St-Laurent, Montréal. 27816

## L'HIVER ! — L'HIVER ! UN BOUQUET D'IMMORTElLES

MAGASIN A UN SEUL PRIX.

Le Plus Grand Assortiment

HARDES - FAITES

Qui ne se soit jamais vu à Joliette, chez

LAZARE STEINBERG,

Marchand-Tailleur.

(Bloc Fisk), Coin de la rue NOTRE-DAME et PLACE du MARCHÉ, JOLIETTE.



NOUS devons annoncer à notre clientèle que nous avons ouvert un ATELIER DE TAILLEUR sous la direction de M. Alfred LaFortune, tailleur Diplômé de l'école de JOHN MITCHELL, de New-York.

Nous venons de recevoir un assortiment des plus complets de tweeds, serges, vécuans, etc. Nous avons toujours en mains un stock considérable de

Hardes Faites Et Capots d'hiver

que nous manufacturons nous-mêmes, pour être vendues à sacrifice. Nous avons aussi en merceries un choix varié de chapeaux, gants, cravates, collets, chemises, bretelles, corps, caleçons, etc.

Une visite vous convaincra que pour moins d'argent vous avez plus de choix et plus de satisfaction que n'importe où ailleurs.

Toujours à un seul prix.

P. O. B. 137  
7616phone Bell 145. LAZARE STEINBERG, 12ma11a  
Manufacturier de Hardes Faites, Joliette.  
Habits faits sur commande sous 24 heures d'avis.



QUEST-CE DONC QUE

—LE—  
Restaurateur du

Dr POLO

A ceux qui ne le connaissent pas et à ceux qui doutent de son efficacité, je me contenterai de leur répondre par les deux certificats pris au milieu de notre population, et à qui vous pourrez référer de leur authenticité—LISEZ.—

JE, soussigné certifie avoir employé le Restaurateur du Dr POLO depuis quelque temps et je me déclare tout à fait enchanté du résultat qu'il produit. Je le préfère de beaucoup à ceux que j'employais avant le Dr POLO parce que tout en donnant aux cheveux la couleur primitive des jeunes années, il les fortifie et leur donne du lustre et de la souplesse.

Je le recommande fortement à tous ceux qui désirent un restaurateur.

(Signé) LOUIS ST-AMAND,  
SCULPTEUR EN PIERRE, Joliette

AUTRE CERTIFICAT :  
JE, soussigné reconnais avoir eu pleine et entière satisfaction en employant le restaurateur du Dr POLO. C'est une préparation propre et efficace qui tout en donnant aux cheveux, la couleur des jeunes années, leur donne du lustre et les fortifie.

Je puis le recommander fortement à ceux qui désireront une bonne préparation pour leurs cheveux.

(Signé) MELLE LOUIS LAFRANCHISE,  
St-Paul, Joliette.

PHILIAS THERIAULT, Prop.  
Pour vos LUNETTES consultez PHILIAS THERIAULT,  
Opticien-Diplômé, Joliette. 10ct1a



Une des dernières modes du printemps ?

DE L'EXTREME EST DE LA NOUVELLE-ECOSSE

MADAME Frédéric Monbourquette

DE L'ARDOISE, DANS L'ILE DU CAP BRETON

Malade depuis TROIS ANS des suites de la GRIPPE

RECOURRE LA SANTÉ PAR L'EMPLOI

VIN MORIN "Créso-Phates"

L'Ardoise est un centre Français-Acadien, situé dans l'île du Cap Breton, qu'entoure le golfe de tous côtés.

Le voyageur qui l'a visité une fois n'oublie plus son site pittoresque—ses brises salines—ses ravissants points de vue! Mais surtout il n'oublie plus la bonté, la sympathie et l'extrême hospitalité de ses habitants!

Un fait vivant—tiré du milieu de ses décors—est l'admirable guérison de madame Fred Monbourquette, une vieille et respectable dame de l'endroit. Mais laissons parler madame Monbourquette, elle-même. "Je souffrais, dit-elle, des suites malheureuses de la Grippe. J'étais faible et sans vigueur, n'ayant aucun appétit et peu de sommeil. J'éprouvais souvent de vives douleurs dans tous les membres, des maux de tête insupportables, avec étourdissement et grande gêne dans la respiration. Je gardais alors la chambre, ces maux m'interdisant jusqu'aux plus légers travaux.

Le docteur et tous les bons soins n'avaient rien pu changer à ma condition malheureuse de santé. Je souffrais ainsi depuis trois ans lorsque mes filles me conseillèrent fortement d'essayer le VIN MORIN "Créso-phates". J'en commençai immédiatement l'usage et je suis aujourd'hui comme à l'âge de quinze ans, n'éprouvant plus aucun mal et me portant à merveille.

Je dois cet heureux changement de mon état de santé à l'unique emploi du VIN MORIN "Créso-phates".  
MME FRED MONBOURQUETTE.  
M. Geoffrey Monbourquette, le gendre de Mme Fred Monbourquette, marchand de L'Ardoise, s'avantageusement connu de tout le Cap Breton, garde et vend très bien plusieurs des préparations du Dr Ed Morin, de Québec—mais plus spécialement le VIN MORIN "Créso-phates". Tous ceux de ce pays-là qui en auraient besoin n'ont qu'à s'adresser à lui.

CHEMIN DE FER

St-Laurent et des Adirondacks

NEW YORK

CENTRAL

THE FOUR-TRACK TRUNK LINE.

Les trains laissent Montréal (Station Windsor).  
3.20 hr A. M., tous les jours, sauf le dimanche, pour New-York, Albany, Utica, dimanche, sans Syracuse, Rochester, Buffalo, Tupper Lake, Saranac Lake, Malone, Huntington, Valleyfield, Beaufort, Chateaugay.

7.00 hr P. M., chaque jour de l'année.  
Train non interrompu jusqu'à New-York. Chars salons PULMAN sur trains de jours entre Montréal et New-York. Chars dorotris sur trains de nuit entre Montréal et New-York.

SERVICE DE BUFFET sur tous les trains continus.  
TRAINS LOCAUX à Valleyfield, Beaufort et Chateaugay, laissent la Gare Windsor, Montréal, à 5.10 hrs tous les jours excepté le dimanche; à 9.45 a. m., les dimanches seulement; à 9.25 a. m., exceptés les samedis et dimanches et 1.35 p. m., les samedis seulement.

Les trains du Pacifique et de l'Intercolonial font connexion à Montréal avec les trains du New-York Central. Demandez des billets via le N. Y. C. Pour informations, table d'horaires, etc., adressez-vous aux agents des billets du Pacifique Canadien, ou écrivez à M. A. J. Hébert, agent des passagers de voyage, Montréal, ou à M. F. E. Barbour, agent-général, 130 rue St-Jacques, Montréal.

A. H. SMITH, G. H. DANIELS,  
Surintendant-Général, Agent-Général des Pass.  
Grande Station Central, New-York.

Mécaniciens et Ouvriers.  
Pour élever des maux la graisse, l'huile, la peinture, la rouille, etc., etc. le Savon de Goudron "Master Mechanic" est sans rival. Ce savon nettoie les plaques et assouplit la peau. Albert Toilet Soap Co., Montréal, Mfrs.

SANTAL CAPSULES MIDY  
Indolent, d'une pureté absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigent autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubébe, les épinets et les injections.

PIANOS ACCORDES

Sur la demande plusieurs fois réitérée d'un grand nombre des citoyens de Joliette, M. Rivet autrefois de la maison Pratte et aujourd'hui marchand de pianos à Montréal, viendra régulièrement faire les accords de nos pianos. Prière de s'adresser à nos bureaux, où seront données les dates de passage de M. Rivet dans notre ville. 31jan

Marché de Joliette.

Samedi, 27 Fév. 1904.

GRAINS.

Avoine par minot.	0 35 à 0 40
Orge par 50 lbs.	0 95 à 1 00
Blé par minot.	0 00 à 0 05
Pois par minot.	0 60 à 0 70
Sarrasin 50 lbs.	1 25 à 1 30
Blé d'Inde par minot.	0 30 à 0 40
Graine de mil dom.	0 00 à 0 05
Graine de trèfle par lbs.	0 00 à 0 05
Graine de trèfle blanc.	0 00 à 0 05

VIANDES

Lard par 100 lbs.	6 50 à 7 00
Lard frais par lbs.	0 09 à 0 10
Lard salé do	0 10 à 0 11
Beuf par lbs.	0 05 à 0 07
Mouton par lbs.	0 08 à 0 09
Agneau par quartier.	0 75 à 1 00
Veau do do	0 75 à 1 00

VOLAILLES ET GIBIERS

Poules par couple	1 00 à 1 10
Poules do do	1 25 à 1 30
Dinde do	3 50 à 4 00
Oies do	1 50 à 2 00
Pardige do	0 00 à 0 05

LEGUMES ET FRUITS.

Patates (2 minots)	0 60 à 0 70
Navets par minot.	0 25 à 0 35
Carottes do	0 25 à 0 30
Oignons par minot.	1 50 à 1 00
do par tasse.	0 15 à 0 25
Artichauts.	0 10 à 0 15
Fèves par minot.	1 00 à 1 20
Choux (la pomme)	6 50 à 0 05
Noix par minot.	0 00 à 0 05
Pommes par minot.	0 80 à 1 00

LAITERIE ET DIVERS.

Beurre frais par lbs.	0 20 à 0 22
do salé do	0 17 à 0 18
Caufs par douzaine.	0 25 à 0 30
Saindoux par lbs.	0 12 à 0 13
Sucre par lbs.	0 07 à 0 08
Sirop d'érable par gallon.	0 75 à 0 90
Lait par livre.	0 10 à 0 12
Laine par livre.	0 50 à 0 60
Laine en écheveaux par lb.	0 60 à 0 70
Savon.	0 05 à 0 06
Peaux par livre.	0 35 à 0 07
Foin par cent boîtes.	5 00 à 6 00
Foin par botte.	0 06 à 0 08
Paille par botte.	0 00 à 0 05
Étoffe la verge.	0 00 à 0 05

JOSEPH LEDUC,  
Clerc du Marché.

L. L. Benny, L.D.S.

Chirurgien-Dentiste  
Place LAVALTRIE, Joliette.

M. J. A. LAROCHELLE.

Visible tous les jours depuis  
9 hrs A. M., à 6 hrs P. M.  
14majjno

Sirop du Dr Fred Demers  
POUR LES ENFANTS

Ce sirop ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt 1187 rue St-Laurent, Montréal. 27816

L'ETOILE DU NORD

Supplément de 75 cts. Dans un rayon de 40 milles... 50c.

La colonisation

C'est la question du jour, c'est le problème des gouvernements, parce que c'est l'expansion des familles, le développement de notre nationalité.

De la colonisation, les gouvernements—conservateurs et libéraux—ont cherché à en faire. Ils ne l'ont jamais voulu, et ils ne le voudraient jamais, avec les systèmes pratiques jusqu'à ce jour.

Les suggestions sont mises de côté; les programmes, plus ou moins intéressés, sont référés à des commissions.

Il y a une commission de colonisation qui siège actuellement. Les trois membres, qui la composent peuvent recueillir beaucoup d'informations et de renseignements.

Mais le gouvernement aurait pu lui-même, avec l'aide des membres de la législature, faire l'examen de cette question.

Nous aimons à publier le témoignage de l'honorable Nantel, ancien ministre des Terres de la Colonie.

Voici quelques extraits de son témoignage:— En fait de colonisation, d'après lui, le sujet le plus intéressant et le plus brillant, ce sont les relations entre les marchands de bois et les colons.

Après des négociations qui ont duré plusieurs mois et un échange successif de notes, les relations diplomatiques sont soudainement rompues par le Japon.

LA GUERRE

Chronologie des principaux événements depuis le commencement des hostilités.

6 FEVRIER Après des négociations qui ont duré plusieurs mois et un échange successif de notes, les relations diplomatiques sont soudainement rompues par le Japon.

8 FEVRIER Les Japonais prennent l'offensive et commencent les hostilités en attaquant l'escadre russe stationnée à Port-Arthur, sans avoir au préalable déclaré la guerre.

9 FEVRIER Les Japonais bombardent à deux reprises la ville de Port-Arthur. Deux autres navires russes endommagés. Un navire japonais échoué pendant l'action.

10 FEVRIER L'empereur Nicolas de Russie lance un manifeste suprême à ses sujets.

11 FEVRIER Les Japonais se considèrent maîtres de la mer Jaune. Le cuirassé d'escadre russe "Gromobol" coule vingt transports japonais.

12 FEVRIER Le correspondant de "La Presse" à New-York, signale la possibilité d'une guerre entre la France et l'Angleterre.

13 FEVRIER L'amiral Alexieff annonce que le torpilleur "Yeniseï" a frappé par accident une mine à Port-Arthur et a sauté.

14 FEVRIER Deux torpilleurs japonais attaquent, pendant la nuit, l'escadre de Port-Arthur et se retirent sans avoir causé aucun dommage.

15 FEVRIER Une dépêche annonce qu'un régiment japonais a été massacré par les Cosaques en essayant de débarquer près de Talenwan.

Le gouvernement français déclare sa neutralité.

Le tabac canadien

Il se fait un fort mouvement dans la province de Québec dans les districts où le tabac est cultivé en grand, et principalement dans le district de Joliette, dans le but d'obtenir du gouvernement fédéral un tarif plus protecteur en faveur de l'industrie de la culture du tabac.

En 1897, le gouvernement fédéral a imposé un droit de 10 cents sur les tabacs étrangers, et ce commencement de protection a produit d'étonnants résultats.

Une requête nombreuse signée demandant augmentation du droit sur la feuille d'orange—brute ou écotée—sera présentée au gouvernement au commencement de la session fédérale.

Voici ce que cette requête contient:— A Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil.

Les soussignés, cultivateurs, demeurant dans la province de Québec, ont l'honneur de soumettre humblement à votre bienveillante considération:

Qu'ils font de la culture du tabac une industrie régulière et simultanément avec les autres cultures;

Que ce produit du sol pourrait devenir une plus grande source de revenus pour les agriculteurs par le fait d'une plus grande consommation de ce produit au lieu et place des produits étrangers importés en ce pays et fabriqués par les manufacturiers;

Qu'il serait aussi possible de faire cette culture en vue de l'exportation en pays étrangers et par là lui donner un développement extraordinaire;

Pour les raisons ci-haut mentionnées, ils vous prient de considérer favorablement et faire adopter les mesures suivantes:

1. Imposition additionnelle d'un droit de 10 cents par livre sur tout tabac étranger entrant en feuille en ce pays à l'état brut, et 14 cents quand il sera écoté;

2. Application d'un timbre uniforme sur tous les colis de tabac fabriqués, soit avec le tabac étranger ou canadien exclusivement ou en mélange;

3. Etablissement de stations d'enseignement pour les planteurs de tabac, où ils pourraient acquérir les connaissances nécessaires pour rencontrer les exigences de l'industrie manufacturière du pays ou des marchés étrangers;

4. Etablissement d'un service de renseignements pour encourager l'essai d'exportations et création d'une prime en faveur de telles exportations.

Dans l'espoir qu'il plaira à Votre Excellence de reconnaître la justesse de leurs demandes, vos pétitionnaires ne cesseront de prier.

St-Jean de Matha La mort vient d'enlever à l'affection de sa famille un brave cultivateur, M. Joseph Clermont, décedé mardi, à l'âge de 26 ans, après une maladie de 7 jours, d'une inflammation de pomons.

DECES

Chez les Clercs de St-Viateur

L'Institut de Saint-Viateur vient d'être de nouveau visité par la mort. C'est en effet, la troisième fois depuis le premier de l'an qu'elle y apparaît, et chaque fois elle a frappé parmi les religieux de notre connaissance, j'allais dire de notre intimité.

Il y a six semaines, mourait à Phoenix, Arizona le Révérend Père André-Thomas Corcoran, dont Joliette recevait la visite au mois d'août dernier, né à Rawdon en 1855, le regretté défunt était entré au noviciat des Clercs de Saint-Viateur le 18 octobre 1868, au cours de sa quatorzième année.

Les heureuses dispositions de ce jeune postulant attirèrent bientôt l'attention de ses supérieurs qui fondèrent sur lui de légitimes espérances. En 1876 le Frère Corcoran était envoyé à Paris. Il y étudia cinq ou six ans, revint au Canada, y fut ordonné prêtre, puis reparti pour Rome où il vécut trois années aux leurs de l'étude.

C'est peu de temps après son retour de Rome que le Père André devint assistant à la direction générale de son Institut. En 1900, époque du dernier chapitre, il devint Provincial de la jeune et florissante province de Chicago.

Le Père André Corcoran est mort dans la fleur de son talent, puisqu'il n'avait encore que 48 ans. C'était, au témoignage de tous ceux qui l'ont connu un homme de haute intelligence et de parfaite distinction.

Quinze jours à peine venaient de s'écouler que mourait à Montréal le Frère Joseph-Albert Lacasse, fils de M. Didace Lacasse naguère encore citoyen de cette ville. A peine âgé de 22 ans, ce religieux était déjà distingué par sa vertu et ses succès. La bonté de son caractère, son humeur heureuse, son dévouement infatigable l'ont fait aimer de tous ses écoliers. Six jours de cruelle maladie l'ont enlevé prématurément à l'affection de ses chers parents, à l'admiration sincère de tous les membres de sa famille religieuse.

Enfin, mercredi dernier 24 février, au noviciat de cette ville, sous les regards désolés de sa vénérable mère, entouré de ses confrères en religion, le Frère Joseph-Octave Arnauld rendait sa belle âme à Dieu à l'âge de 25 ans, deux mois et quelques jours.

Le Frère Arnauld venait à peine de quitter le noviciat. Il avait prononcé ses premiers vœux aux vacances dernières et depuis un an suivait les cours du Scolastic des RR. PP. Jésuites où il se faisait remarquer par sa belle intelligence, ses manières distinguées et l'amabilité de sa vertu.

Le jeune et regretté défunt était né à St-Thomas de Joliette où vivait encore la plupart des membres de sa famille. Il était frère de M. l'abbé Alphonse Arnauld, curé à Montcerf, diocèse d'Ottawa et de M. Henri Arnauld citoyen bien connu de Saint-Thomas.

C'est au couvent des RR. SS. de la Providence à St-Thomas que Joseph-Octave fit ses premières études, puis il entra au Collège Joliette où il se distingua de la façon la plus brillante. Nous avons tous été témoins de ses succès. Nous avons particulièrement pu apprécier aux jours de fête et de distribution de prix la vigueur de ses talents oratoires, et cette modestie admirable qui le confondait sans retard avec les plus humbles d'entre ses confrères. Type de l'écolier accompli, il était l'idole de ses confrères de classe qu'il aimait à son tour comme autant de frères.

Joseph-Octave Arnauld entra au noviciat de Joliette le 15 juillet 1901. Cinq de ses confrères s'y enrôlèrent avec lui le même jour. Plus d'une personne s'émut de la généreuse et sainte détermination de ce brillant jeune homme. Des personnalités haut placées et de première influence lui firent même les offres les plus alléchantes. Ce fut peine perdue. Joseph avait sous l'œil de Dieu mis sa résolution, la vie pouvait être courte, le temps n'en était que plus précieux, il se fit religieux.

Au noviciat, il n'y eut guère de vie plus édifiante, plus humble, plus amoureusement soumise que la sienne. Sa régularité fut exemplaire, sa piété vive, sa générosité à toute épreuve. Ses supérieurs qu'il édifiait chaque jour d'avantage fondaient sur lui les plus belles espérances quand la maladie vint le conduire à la mort.

Ouvrier du Seigneur depuis deux ans à peine le Frère Arnauld n'avait encore pu travailler qu'au champ de son âme. Il brûlait du désir de se consacrer plus parfaitement un jour aux œuvres de son Institut. Dieu qui récompense les bons desirs à l'égal des bonnes actions le trouva mûr pour la gloire et l'y a appelé. Nous espérons que la couronne immortelle lui est déjà décernée et qu'en sa personne, l'entente et la jouissance possèdent au ciel un nouveau protecteur.

Nous offrons l'expression de nos vives sympathies aux parents de

ON DEMANDE UN AGENT SPECIAL dans ce comté et les territoires environnants pour représenter et annoncer une ancienne maison d'affaires d'une solide position financière. Salaire: \$21.00 par semaine, avec dépenses, payables tous les lundis par chèque, directement du bureau central. Dépenses avancées; situation permanente. Nous fournissons tout. Adresse: The Columbia, 630 Monaca Building, Chicago, Ill. 3a66

DECES

Chez les Clercs de St-Viateur

L'Institut de Saint-Viateur vient d'être de nouveau visité par la mort. C'est en effet, la troisième fois depuis le premier de l'an qu'elle y apparaît, et chaque fois elle a frappé parmi les religieux de notre connaissance, j'allais dire de notre intimité.

Il y a six semaines, mourait à Phoenix, Arizona le Révérend Père André-Thomas Corcoran, dont Joliette recevait la visite au mois d'août dernier, né à Rawdon en 1855, le regretté défunt était entré au noviciat des Clercs de Saint-Viateur le 18 octobre 1868, au cours de sa quatorzième année.

Les heureuses dispositions de ce jeune postulant attirèrent bientôt l'attention de ses supérieurs qui fondèrent sur lui de légitimes espérances. En 1876 le Frère Corcoran était envoyé à Paris. Il y étudia cinq ou six ans, revint au Canada, y fut ordonné prêtre, puis reparti pour Rome où il vécut trois années aux leurs de l'étude.

C'est peu de temps après son retour de Rome que le Père André devint assistant à la direction générale de son Institut. En 1900, époque du dernier chapitre, il devint Provincial de la jeune et florissante province de Chicago.

Le Père André Corcoran est mort dans la fleur de son talent, puisqu'il n'avait encore que 48 ans. C'était, au témoignage de tous ceux qui l'ont connu un homme de haute intelligence et de parfaite distinction.

Quinze jours à peine venaient de s'écouler que mourait à Montréal le Frère Joseph-Albert Lacasse, fils de M. Didace Lacasse naguère encore citoyen de cette ville. A peine âgé de 22 ans, ce religieux était déjà distingué par sa vertu et ses succès. La bonté de son caractère, son humeur heureuse, son dévouement infatigable l'ont fait aimer de tous ses écoliers. Six jours de cruelle maladie l'ont enlevé prématurément à l'affection de ses chers parents, à l'admiration sincère de tous les membres de sa famille religieuse.

Enfin, mercredi dernier 24 février, au noviciat de cette ville, sous les regards désolés de sa vénérable mère, entouré de ses confrères en religion, le Frère Joseph-Octave Arnauld rendait sa belle âme à Dieu à l'âge de 25 ans, deux mois et quelques jours.

Le Frère Arnauld venait à peine de quitter le noviciat. Il avait prononcé ses premiers vœux aux vacances dernières et depuis un an suivait les cours du Scolastic des RR. PP. Jésuites où il se faisait remarquer par sa belle intelligence, ses manières distinguées et l'amabilité de sa vertu.

Le jeune et regretté défunt était né à St-Thomas de Joliette où vivait encore la plupart des membres de sa famille. Il était frère de M. l'abbé Alphonse Arnauld, curé à Montcerf, diocèse d'Ottawa et de M. Henri Arnauld citoyen bien connu de Saint-Thomas.

C'est au couvent des RR. SS. de la Providence à St-Thomas que Joseph-Octave fit ses premières études, puis il entra au Collège Joliette où il se distingua de la façon la plus brillante. Nous avons tous été témoins de ses succès. Nous avons particulièrement pu apprécier aux jours de fête et de distribution de prix la vigueur de ses talents oratoires, et cette modestie admirable qui le confondait sans retard avec les plus humbles d'entre ses confrères. Type de l'écolier accompli, il était l'idole de ses confrères de classe qu'il aimait à son tour comme autant de frères.

Joseph-Octave Arnauld entra au noviciat de Joliette le 15 juillet 1901. Cinq de ses confrères s'y enrôlèrent avec lui le même jour. Plus d'une personne s'émut de la généreuse et sainte détermination de ce brillant jeune homme. Des personnalités haut placées et de première influence lui firent même les offres les plus alléchantes. Ce fut peine perdue. Joseph avait sous l'œil de Dieu mis sa résolution, la vie pouvait être courte, le temps n'en était que plus précieux, il se fit religieux.

Au noviciat, il n'y eut guère de vie plus édifiante, plus humble, plus amoureusement soumise que la sienne. Sa régularité fut exemplaire, sa piété vive, sa générosité à toute épreuve. Ses supérieurs qu'il édifiait chaque jour d'avantage fondaient sur lui les plus belles espérances quand la maladie vint le conduire à la mort.

Ouvrier du Seigneur depuis deux ans à peine le Frère Arnauld n'avait encore pu travailler qu'au champ de son âme. Il brûlait du désir de se consacrer plus parfaitement un jour aux œuvres de son Institut. Dieu qui récompense les bons desirs à l'égal des bonnes actions le trouva mûr pour la gloire et l'y a appelé. Nous espérons que la couronne immortelle lui est déjà décernée et qu'en sa personne, l'entente et la jouissance possèdent au ciel un nouveau protecteur.

Nous offrons l'expression de nos vives sympathies aux parents de

ON DEMANDE UN AGENT SPECIAL dans ce comté et les territoires environnants pour représenter et annoncer une ancienne maison d'affaires d'une solide position financière. Salaire: \$21.00 par semaine, avec dépenses, payables tous les lundis par chèque, directement du bureau central. Dépenses avancées; situation permanente. Nous fournissons tout. Adresse: The Columbia, 630 Monaca Building, Chicago, Ill. 3a66

Chance unique - - -

Qu'aucun marchand ne peut donner

- - - Vous est offerte chez

J. A. LAROCHELLE.

Wanting to discontinue the commerce d'ici à quelques mois à cause de mauvaise santé, je vendrai encore tout le mois de MARS, mes marchandises au prix du gros, c'est-à-dire

25, 50 et 75 p. c. Meilleur Marche Qu'ailleurs.

Je vous offre cet avantage comme marque de reconnaissance pour l'encouragement que vous m'avez montré depuis que je tiens magasin.

Je ne veux faire de guerre à personne parce que tous les marchands sont mes amis; mais comme il faut tenir plutôt à sa peau qu'à sa chemise; c'est pour cela que je vendrai toutes mes marchandises au prix coûtant, et même moins qu'elles me coûtent, afin de pouvoir écouler mon STOCK promptement, et par ce moyen prolonger mon existence encore quelques années comme me conseille mon médecin.

En toute sincérité, venez profiter de ces avantages qui ne se présenteront peut-être jamais pour vous.

Une visite est sollicitée.

J. A. LAROCHELLE.

ces pieux défunts, ainsi qu'aux vénérés supérieurs de leur famille religieuse.

MORT DE LA MERE DE MGR FABRE

Madame Edouard-Raymond Fabre, mère de feu Monseigneur Fabre, archevêque de Montréal, est décédée à Montréal vendredi soir à sa demeure, angle des rues La-gaschettière et Saint-Hubert.

La défunte, née Luce Perrault, était la fille de feu Julien Perrault et d'Euphrasie Lamontagne. Elle naquit le 20 juin 1811 et se trouva par conséquent âgée de 92 ans, 8 mois et quelques jours.

Elle avait pour frères Charles Ovide Perrault, député en 1837, Louis Perrault, longtemps directeur d'une des principales imprimeries de Montréal, et le docteur Adolphe Perrault.

Vers l'âge de quinze ans, en 1826, elle épousa feu Edouard Raymond Fabre, qui prit une part active aux événements de 1837-38, qui devint par la suite maire de Montréal (1849-50) et mourut durant la grande épidémie de 1854. Edouard Raymond Fabre avait été un des premiers libraires-impulseurs de la presse.

Depuis un demi-siècle (1854-1904) Madame Fabre avait vécu dans son veuvage, entourée de l'affection de ses enfants et petits-enfants et jouissant presque jusqu'à la fin d'une santé parfaite. Il y a encore quelques jours, ses petits-enfants lui disaient en plaisantant: "Nous allons bientôt célébrer les noces d'or de votre veuvage, grand-mère."

De son mariage, Madame Fabre avait eu onze enfants dont plusieurs se sont illustrés. Nous ne nommerons que Monseigneur Fabre, notre ancien archevêque, lady Cartier et les survivants: M. Hector Fabre, commissaire canadien à Paris, Madame L. J. A. Surveyrer et M. Gustave Fabre.

La regrettée disparue était dame patronesse de l'asile de la Providence, dont elle avait été l'une des fondatrices. C'était une cousine de la mère Gamelin, de vénérée mémoire.

M. l'abbé Charrier, curé de Saint-Jacques, était au chevet de Madame Fabre, lorsqu'elle a rendu le dernier soupir.

ST-LIGUORI

La semaine dernière, est décédé en cette paroisse M. Louis Pauzé, père, à l'âge de 82 ans, après une maladie de quelques mois et muni de tous les sacrements de notre sainte Eglise.

M. Pauzé laisse pour déplorer sa perte 5 enfants, dont 3 filles et 2 fils. Les funérailles de ce respectable citoyen ont eu lieu à St-Liguori, samedi dernier, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Le service a été chanté par le Révd M. Thifault, curé. Les porteurs étaient MM. Sévère Dugas, Edmond Grenier, David Lapointe et Ephrem Dufresne. Le deuil était conduit par ses deux fils, Louis et Joseph Pauzé, son gendre, J.-Bte. Perrault et de MM. Joseph Laporte, ancien maire, Venance Pauzé, G. C. M. Pauzé, J.-Bte. Perrault, fils, Hervé Lachapelle, Arthur, Avila et Albert Pauzé, Alphonse Lamarche, Lionel et Emmanuel Perrault.

Après le service, les restes mortels du défunt ont été déposés dans le charnier de la paroisse. Nos condoléances à la famille. Qu'il repose en paix.

NAISSANCE

— A Joliette, le 24 courant, l'épouse de M. Camille Lafortune, cordonnier, un fils, qui reçut au baptême les noms de Joseph-Albert-Alphonse. Parrain et marraine, M. Alphonse Martin de Joliette et son épouse.

La première conférence de R. P. Delor, au Dames de Montréal

Vendredi dernier, le Révd Père Delor, chargé de la prédication des stations du carême à Notre-Dame, a donné un premier sermon aux dames de la cité; nous reproduisons plus bas un résumé de cette allocution:

Mesdames, la vie chrétienne ne consiste pas seulement, comme certaines personnes se l'imaginent, dans les diverses exercices de piété. Dire souvent son chapelet, assister à la messe, faire des chemins de croix, même fréquenter les sacrements, ce n'est pas là mener vraiment la vie chrétienne.

"La vie chrétienne se distingue de toutes les autres vies par l'intimité, la profondeur et la réalité des relations qu'elle crée entre l'homme et Dieu.

"Quels sont les sentiments que vous devez éprouver pour Dieu, mesdames? Ce sont les sentiments qui doivent exister entre des enfants et leur père.

"Un père est un être qui a la vie en soi et qui la communique— Dieu, après avoir créé tout ce qui nous entoure, a voulu terminer et couronner son œuvre en faisant Adam à son image et à sa ressemblance. Mais l'existence de chacun de nous est due à une nouvelle création de Dieu et notre conservation est une création continue, permanente. Dieu vous a créées, il y a vingt ans, trente ans, cinquante ans... que sais-je moi? Je ne sais pas vos âges; c'est quelque chose que quelquefois difficile à savoir. Dieu vous a créées, Dieu vous a donné la vie. Il vous appartient de savoir reconnaître ce bienfait en passant votre vie comme vous le devez, en vivant chrétiennement. D'aucuns disent que cette vie est si amère qu'elle ne mérite pas d'être vécue. Personne n'a le droit de parler de la sorte. Personne n'a le droit de maudire la vie que Dieu nous a donnée. J'ai dû moi-même beaucoup de fois, j'ai dû tremper mes lèvres à l'amère calice de la douleur et cependant j'estime que cette vie même nous apporte assez de joies pour que nous ne puissions pas avoir le droit de dire qu'elle ne vaut pas la peine d'être vécue. Oui, en dépit de toutes les douleurs, cette vie nous donne assez de bonheur pour que nous la passions en remerciant Dieu de nous l'avoir accordée. D'ailleurs, quand il n'y aurait pour nous consoler que la pensée que cette vie est un chemin qui nous conduit à la vie éternelle, ne serait-ce pas déjà suffisant?"

L'orateur parla encore du repentir chrétien, qui vaut au fidèle le pardon de son Dieu et le rappelle Jésus absolvant Madeleine la pécheresse.

Il parla du bonheur que les mères peuvent retirer de leurs enfants et des charmes que leur offrent ces petits êtres, du soin qu'elles doivent apporter à leur formation, etc.

Enfin, le Père termine en recommandant aux dames la pratique des vertus chrétiennes, et surtout de l'humilité.

"L'humilité n'exige pas de vous que vous fermiez les yeux sur vos qualités et vos talents. Et certes, mesdames, chacune de vous a des talents et des qualités et vous avez bien le droit de vous en apercevoir. Mais l'humilité vous demande de bien vous convaincre de cette vérité que si vous avez ces dons, cela ne dépend pas de vous, que vous les avez reçus de Dieu, que vous ne devez pas songer à vous en enorgueillir, puisqu'il ne dépend pas de vous que vous eussiez ces dons et qu'il aurait bien pu se faire que vous fussiez aussi dénuées de toutes qualités et de tous talents que celles auxquelles vous vous comparez quelquefois en vous disant avec orgueil que vous leut êtes supérieures."

# SANTE ET VIRILITE.

Virilité parfaite, force et vigueur, sont les qualités auxquelles nous avons plein droit.

La nature veut que nous soyons sains de corps et d'esprit. Qu'en dites-vous, lecteur? Vos habitudes ont-elles toujours été ce qu'elles auraient dû être? Certains excès de travail ou de conduite, dans ces dernières années, n'ont-ils pas fait de vous un homme comme il n'en devrait pas être? Si tel est le cas, votre condition n'est pas naturelle, et c'est aux Pilules Moro qu'il vous faut vous adresser pour y trouver le remède.

Les Pilules Moro sont un moyen agréable de vous traiter. Vous en prenez deux après chaque repas et tout en vaquant à vos occupations, elles guérissent en fortifiant les organes affaiblis.

Les Pilules Moro ne sont que pour les hommes, et sont le remède du 20ème siècle contre la faiblesse des hommes jeunes ou âgés: neurasthénie, dyspepsie, faiblesse organique, impuissance, maux de reins, nervosité, varicocèle, etc., etc. Elles restaurent et vivifient chaque nerf, chaque glande, chaque organe dans le système entier, combattent la faiblesse et soulagent la souffrance.

Depuis bien des années j'étais sans vigueur, sans force, et j'avais beaucoup de douleurs. Deux médecins que j'avais consultés ne m'avaient aucunement soulagé et mon état empirait au lieu de s'améliorer. J'ai pris ensuite les Pilules Moro, remède spécial pour la faiblesse chez les hommes, et en peu de temps j'étais grandement soulagé puis parfaitement guéri. Les Pilules Moro sont donc le remède qu'il nous faut à nous, pas un homme ne devrait douter de leur efficacité.

JOSEPH BAKER, St-Jean de l'Île d'Orléans, Qué.



Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du prix, 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres: COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 1724, rue Ste-Catherine, Montréal.

## St-Jacques de l'Achigan

M. Euclide Marion, de cette paroisse, a acheté la semaine dernière l'hôtel de M. Delphis Laliberté, situé au centre du village. Succès au nouvel acquéreur.

Le 18 février dernier, a été célébré à l'église de St-Jacques de l'Achigan, le mariage de M. Ulric Munn, marchand de cette paroisse à Mademoiselle Emma Leblanc.

La bénédiction nuptiale a été donnée par le Révérend M. Thibodeau, vicaire.

Nos souhaits de bonheur aux nouveaux époux.

## L'AFFAISSEMENT DU SOL

Le plus grand affaissement qu'on ait jamais vu dans la région de l'anthracite s'est produit à West-Scranton, mardi, sur une étendue d'une quarantaine d'acres. Environ deux cents maisons sont affectées. Quelques-unes sont en ruines complètes, d'autres ne sont plus à plomb, et presque toutes les maisons de la région sont tordues. On ne peut plus ouvrir ni les portes ni les fenêtres.

L'affaissement a eu lieu sur la veine Diamond, de la mine Belle-ue de la compagnie Delaware, Lackawanna & Western.

En plusieurs endroits le terrain a laissé de trois à quatre pieds.

## Maintenez vos enfants en bonne santé

Avec des organes digestifs en bon état, les enfants n'ont pas à craindre la maladie. Ils jouiront d'une bonne santé, auront un teint rosé, un bon appétit et seront heureux. Ils dormiront bien et profiteront vite. Vos enfants auront toujours une bonne santé, si vous leur faites prendre des Tablettes Baby's Own, qui guérissent toutes les affections stomacales et intestinales, la nervosité, l'irritation à l'époque de la dentition, casse les rhumes et la fièvre, prévient le croup et détruit les vers. Et vous avez une garantie formelle qu'il n'y a ni narcotique, ni drogue de l'ère moderne dans ce médicament. Mme Joseph Herbert, Killarney, Ont., dit: "Je suis heureuse de dire que les Tablettes Baby's Own ont fait beaucoup de bien à mon bébé. J'ai aussi passé quelques unes de ces tablettes à certaines de mes amies qui ne les ont pas trouvées moins bonnes. Tous les marchands de remèdes en vendent, ou on les enverra par la poste à raison de 25 cents la boîte à ceux qui écriront à The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont."

## Une hécatombe

12 PERSONNES BRULÉES VIVES AU LAC ST-JEAN

La paroisse de St-Félicien de Roberval, lac St-Jean, a été jetée dans la plus grande consternation le matin du 29 février. Durant la nuit le feu avait détruit la maison de M. Thomas Guay, dans laquelle se trouvaient alors 12 personnes qui ont toutes péri, soit asphyxiées ou brûlées vives. Le matin, les voisins ne trouvèrent qu'un amas de cendres et les ossements calcinés des 12 victimes qui sont les 8 enfants de M. Thomas Guay, fils; les 3 enfants de M. Philippe Guay, gendre de M. Thomas Guay, père, et madame Philippe Gagnon.

M. Thomas Guay, père et la mère des enfants de M. Thomas Guay,

## Mort d'une octogénaire

Une personnalité remarquable vient de disparaître du milieu de notre population dont elle emporte dans la tombe le souvenir le plus respectueux. Elle était âgée de 82 ans, au collège Joliette, où elle avait été employée comme domestique pendant 53 ans, sans interruption. Elle a ainsi vu succéder dans cette maison d'éducation toutes les générations de directeurs, de professeurs et d'élèves qui ont passé par le collège. Elle a ainsi été témoin, parfois indifférent, des nombreux et profonds développements de l'humaine institution qu'avait fondée M. Joliette en 1847. Elle a successivement suivi la direction des Révérends P. D. Lajoie, Rivet, Lévesque et C. Beaudry. Elle a relevé des procureurs Rév. M. Langlais, Ls. Dufort et R. P. Louis Léger, C. S. V. et toujours elle a donné une grande somme de dévouement, d'assiduité et de service intelligent et honnête. Ceux qui ont lu les "Gerbes de Souvenirs", de M. l'abbé A. C. Dugas, ont dû remarquer avec quelle complaisance il rappelle le bon souvenir de cette admirable servante, devenue presque infirmière à l'Institution.

## La carte postale

La carte postale illustrée est tout à fait à la mode et il n'y a plus une seule ville qui, aujourd'hui, n'a pas sa série, représentant ses principaux édifices ses parcs, monuments et rues ainsi que ses places intéressantes. L'échange de la carte postale illustrée se pratique actuellement sur un grand pied et il est très facile de faire une collection de ces cartes. Généralement imprimées sur fond blanc, elles ressemblent à de magnifiques photographies et sont de jolies décorations pour salon, bibliothèque, etc.

## Dangers pour les femmes

La santé de chaque femme dépend de son sang, de sa richesse, de sa régularité. Parfois, il est difficile de croire que presque tous les maux ordinaires proviennent du sang, quelque différents qu'ils puissent paraître. Il est difficile, par exemple, de se persuader que le rhumatisme et l'indigestion sont l'un et l'autre causés par le mauvais sang et sont guéris par le sang. Mais il ne saurait y avoir de doute dans le cas des troubles secrets de la vie d'une femme depuis quinze à cinquante ans. Le sang est clairement la cause de toutes les irrégularités de la santé. Alors, surviennent les symptômes de maladies secrètes, les maux de tête, les maux de dos et de côté; la pâleur des joues, la perte de l'éclat des yeux; le manque d'appétit, l'irritation nerveuse, l'hystérie et la biliosité; la faiblesse et la languueur; le malaise et le décolornement et tous les ennuis ou accablants malaises qui sont le lot des femmes en mauvaise santé. C'est le sang qui est à blâmer dans tout cela. Quand le sang est riche et rouge, régulier, il y a bien peu de malaises dans la vie de la fille ou de la mère. C'est pour cette raison que les Pilules Roses du Dr Williams pour les Personnes Pâles valent leur pesant d'or pour chaque femme. Elles font un sang nouveau, chaque dose fait couler dans les veines un sang pur, fort, riche et rouge, qui atteint la cause secrète de la mauvaise santé. Le sang nouveau ra-

## A VENDRE

Une terre située à St-Michel des Saints dans le rang de St-Cécile, d'une mille de l'église paroissiale, de la contenance de 5 arpents de largeur, sur 20 de hauteur, attenant à la rivière, en bon état de culture, bâtie d'une bonne maison de 17 x 25, grange, écurie et autres dépendances; le tout en bon ordre, ainsi qu'un beau jardin, est offerte en vente à très bon marché, 8 bonnes vaches à lait, 1 bœuf de 3 ans, 2 bons chevaux, voitures de toutes sortes, harnais, etc. L'acquéreur fera un très bon marché et aura des conditions faciles, en s'adressant à M. CHARLES CABANA, St-Michel des Saints. 3mars3m

## A VENDRE

Le moulin à farine si bien connu du public et si avantageusement situé sur la rivière de l'Assomption, à proximité des paroisses de St-Elisabeth, St-Charles Borromée, St-Liguori, Ste-Anne et de St-Mélanie, en bon état de fonctionnement, est offert en vente de gré à gré.

Pour un prix qui sera raisonnable et les conditions qui seront rendues faciles, s'adresser à M. EUGÈNE BORDAS, propriétaire, à Joliette. Joliette, 3 mars 1904. jno

mène la régularité et fortifie tous les organes spéciaux pour l'accomplissement de leurs fonctions particulières. Les Pilules Roses du Dr Williams chassent les maux de dos et les maux de tête, aiguissent l'appétit et réveillent les énergies, calment les nerfs et rendent aux joues pâles l'éclat rosé de la santé. C'est là la mission spéciale des Pilules Roses du Dr Williams et il n'y a pas d'autre remède au monde qui pourrait le remplir avec succès. Mme Geo. Danby, de Tillbury, Ont., a constaté la vérité de ces déclarations et raconte ce qu'elle sait pour le bénéfice d'autres femmes souffrantes. Mme Danby dit: "Je crois que les Pilules Roses du Dr Williams sont une bénédiction pour les femmes souffrantes. Pendant longtemps, je souffrais beaucoup des maux qui affligent tant de personnes de non sexe. J'étais constamment excessivement nerveuse, souffrant beaucoup de maux de tête et d'indigestion. De fait, j'étais dans un état des plus misérables quand je commençai l'usage des Pilules Roses du Dr Williams, mais après les avoir prises pendant peu de temps je commençai à aller mieux et grâce à leur usage, je suis comme une nouvelle femme. Je suis certaine que si les femmes prennent les Pilules Roses du Dr Williams, elles seraient convaincues du grand bien qu'elles peuvent accomplir."

Ce que les Pilules Roses du Dr Williams ont fait pour Mme Danby elles peuvent le faire pour toutes filles; qui grandissent et toutes les femmes malades du Canada, si elles les prennent judicieusement et raisonnablement. Mais vous devez vous assurer d'avoir les véritables avec le nom au long. "Dr Williams's Pink Pills for Pale People" sur l'enveloppe qui entoure chaque boîte. On peut les avoir chez les marchands de remèdes ou par la poste, à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en écrivant à la Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

## Chez nous et autour de nous

—Le Révérend M. Adrien Perrault, curé de Fannyville, Manitoba, actuellement en visite dans sa famille, était en ville jeudi dernier.

—Nous apprenons qu'en dépit du mauvais temps, une foule considérable se pressait chez Alexandre Rivard pour profiter des grands sacrifices qui s'y font.

—A VENDRE.—M. Pierre Desrosiers, de Ste-Elisabeth, offre en vente pour cause de santé et à de bonnes conditions, sa boutique de ferblanterie, située au village de cette paroisse. Possession immédiate. Pour plus amples informations, s'adresser à lui-même. 3mars3

—Deux alarmes du feu ont été sonnées lundi dans la journée. La première appelait les pompiers chez M. Stanislas Léveillé et la seconde chez M. Oct. Riendeau. Heureusement, ce n'était que des feux de cheminées et de tuyaux; mais la prompte assistance des pompiers a été d'un grand secours.

—PERDU.—Un collet en pelletterie a été perdu dimanche le 20 février dernier, entre Joliette et St-Jacques de l'Achigan. Une récompense est offerte à toute personne qui le rapportera chez M. O. Chevalier & Fils, Joliette, ou à ce bureau. 5fs

—Si vous voulez acheter bon marché vous n'avez qu'à lire la colonne J. A. Larochelle, marchand de hautes nouveautés et vous verrez la raison pour laquelle il vend ses marchandises moins qu'elles lui coûtent. 11fsjao

—A LOUER.—M. Charles Leblanc, marchand de fer, de cette ville, offre à louer le magasin actuellement occupé par Mme J. N. Landry. Possession au 1er mai 1904, aussi un logement situé au No 7 rue St-Barthélemy, Joliette. 11fsjao

—Nous apprenons avec chagrin que M. J. A. Larochelle, marchand de cette ville, est retenu à sa maison pour cause de faiblesse. Espérons que les beaux jours du printemps lui ramèneront la vigueur et les forces.

—M. James Hervey, vient d'ouvrir rue Ste-Anne, une manufacture d'empois. On dit beaucoup de bien des articles qui en sortent. M. Hervey est déjà porteur de plusieurs certificats attestant l'excellence de son empois. C'est une nouvelle industrie qu'il nous fait plaisir d'annoncer et de voir encouragée.

—Durant le mois de Mars, J. A. Larochelle vendra \$29,000 00 de marchandises à 25, 50 et 75 cents dans la piasire; à vous tous d'en profiter? Ce n'est pas de la blague. 5fs

—Je puis vendre promptement pour argent comptant, sans publicité locale vos genres d'affaires, propriétés immobilières ou sociales, n'importe où elles seraient situées. Envoyez moi détails complets, vos prix, etc., et votre adresse. CHAS. E. POWELL, 19 W. Mohawk St., Buffalo, N. Y. 25f 5fs

—NOUVEAUTÉS.—Messieurs, si vous avez besoin d'un bon habit fait, ou en pièce, d'un bon pardessus de printemps ou imperméable, d'un bon chapeau à la mode, chemises de couleurs, corps et caleçons, gants, cols et collets, bretelles, etc., etc., vous trouverez ce qu'il y a de plus nouveau, au magasin de M. A. Boucher, Nos 3 et 5 Place du Marché, Joliette.

Une visite est vivement sollicitée avant d'acheter ailleurs. Toute marchandise est vendue garantie et votre argent remis si elle n'est pas telle que vendue. Je vous promets entière satisfaction. 3mars1 A. A. BOUCHER.

—La rage des "truns" semble vouloir s'emparer de tout le monde; tous les marchands voudraient déménager, mais il n'y a que Alexandre Rivard qui déménage réellement.

—Au moment de mettre sous presse, nous apprenons avec regret, le décès de M. Jean-Bte Lafortune, décédé la nuit dernière à Boucherville, P. Q. à l'âge de 96 ans.

Le défunt est natif de L'Assomption et était le père du Rd M. Lafortune, curé à Boucherville, de M. Gilbert Lafortune, marchand épiciier, de Joliette et de MM. Onésime, Jean Baptiste et François Lafortune et de Mesdames Hoisjoli et Giguère, Delle Joséphine Lafortune, ses filles.

Les funérailles auront lieu à Boucherville, samedi le 5 courant, à 9 heures a. m. Nous présentons nos vives sympathies aux membres de la famille.

—DU NOUVEAU POUR LE PRINTEMPS.—Nous venons de recevoir beaucoup de marchandises de printemps et d'été. Vous serez bien contentes d'apprendre que nous vous vendrons des beaux collets Featherbone, couverts en chiffon soit pour 10 cts seulement. Je vous ai aussi apporté des fils, toiles et brades de toutes largeurs pour faire vos dentelles renais-sance; nous avons un stock nouveau de voilettes de toutes sortes et des dentelles. Rien de plus chic. Je compte m'occuper plus que jamais de tous les menus détails qui concernent les toilettes des Dames. Nos chapeaux d'été sont arrivés et nous sommes en mesure de vous coiffer à la mode 1904 dès maintenant. Avis aux personnes éloignées qui viendraient à Joliette pour faire emplette à bonne heure, rien ne vous manque pour vous satisfaire. Une visite est sollicitée 2901an DAME J. N. LANDRY.

**PACIFIQUE LE CANADIEN**  
EXPOSITION UNIVERSELLE, St-Louis, Mo., 30 avril au 1er décembre 1904.

**Trains Speciaux de Colons**  
POUR LE NORD-OUEST CANADIEN pour les Colons et leurs effets partant de Carleton Place à 9 00 hrs P. M., tous les mardis des mois de

MARS et AVRIL pourvu qu'il y ait assez d'affaires. Un Char Dorois sera attaché à chaque train. Une copie du Guide du Colon et toutes les informations peuvent être obtenues des agents:

E. G. PICHE, AGENT. 17 Place Lavallée, Joliette.

**BABY'S DEFENCE**  
Prévient les Maladies de la Peau.  
Savon Baby's Own  
ALBERT TOILET SOAP CO., MONTREAL.

**AVIS**  
Avis public est par le présent donné qu'application sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour incorporer une compagnie à fonds social, devant être connue comme la "Compagnie Electrique de Laval", "Laval Electric Company" pour exploiter l'industrie de produire la lumière, le calorifique et le pouvoir et d'en vendre dans les comtés de l'Assomption, Terrebonne et Laval et leurs environs; avec pouvoir d'acquiescer et garder des parts-actions, des bons ou valeurs, privilèges ou franchises d'autres compagnies, ayant les mêmes objets en vue; de louer ou acquiescer la propriété de telles autres compagnies; d'émettre des actions; ordinaires ou préférentielles et d'hypothéquer ou engager les fonds, jusqu'au montant qui sera jugé nécessaire pour les fins de l'entreprise et généralement pour obtenir le pouvoir et l'autorité pour faire et accomplir tous actes nécessaires pour les fins précédemment exprimées.

HUGH MACKAY, Solliciteur pour les applicants. Charlemagne, 15 février 1904.

**NOTICE**  
Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to incorporate a joint-stock company, to be known as the "Laval Electric Company" to carry on the business of producing light, heat and power and selling the same in and about the Counties of l'Assomption, Terrebonne and Laval, with power to acquire and hold stock, bonds and securities of other companies, having like objects, to lease or purchase the property of such other companies, to issue stock, common or preferred, and mortgage bonds, to such extent as may be necessary for the purposes of the undertaking, and generally for authority to do and perform all acts necessary for the foregoing purposes.

HUGH MACKAY, Solliciteur pour les applicants. Charlemagne, 15 février 1904.

**NOTICE**  
Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to incorporate a joint-stock company, to be known as the "Laval Electric Company" to carry on the business of producing light, heat and power and selling the same in and about the Counties of l'Assomption, Terrebonne and Laval, with power to acquire and hold stock, bonds and securities of other companies, having like objects, to lease or purchase the property of such other companies, to issue stock, common or preferred, and mortgage bonds, to such extent as may be necessary for the purposes of the undertaking, and generally for authority to do and perform all acts necessary for the foregoing purposes.

HUGH MACKAY, Solliciteur pour les applicants. Charlemagne, 15 février 1904.

**NOTICE**  
Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to incorporate a joint-stock company, to be known as the "Laval Electric Company" to carry on the business of producing light, heat and power and selling the same in and about the Counties of l'Assomption, Terrebonne and Laval, with power to acquire and hold stock, bonds and securities of other companies, having like objects, to lease or purchase the property of such other companies, to issue stock, common or preferred, and mortgage bonds, to such extent as may be necessary for the purposes of the undertaking, and generally for authority to do and perform all acts necessary for the foregoing purposes.

HUGH MACKAY, Solliciteur pour les applicants. Charlemagne, 15 février 1904.

**NOTICE**  
Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to incorporate a joint-stock company, to be known as the "Laval Electric Company" to carry on the business of producing light, heat and power and selling the same in and about the Counties of l'Assomption, Terrebonne and Laval, with power to acquire and hold stock, bonds and securities of other companies, having like objects, to lease or purchase the property of such other companies, to issue stock, common or preferred, and mortgage bonds, to such extent as may be necessary for the purposes of the undertaking, and generally for authority to do and perform all acts necessary for the foregoing purposes.

HUGH MACKAY, Solliciteur pour les applicants. Charlemagne, 15 février 1904.

**NOTICE**  
Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to incorporate a joint-stock company, to be known as the "Laval Electric Company" to carry on the business of producing light, heat and power and selling the same in and about the Counties of l'Assomption, Terrebonne and Laval, with power to acquire and hold stock, bonds and securities of other companies, having like objects, to lease or purchase the property of such other companies, to issue stock, common or preferred, and mortgage bonds, to such extent as may be necessary for the purposes of the undertaking, and generally for authority to do and perform all acts necessary for the foregoing purposes.

HUGH MACKAY, Solliciteur pour les applicants. Charlemagne, 15 février 1904.

## COLONNE DE ALEXANDRE RIVARD.

**AH! NON** Jamais nous n'avions eu l'idée de faire des pieds de nez à certains de nos confrères, en annonçant notre grande vente à sacrifice, mais ce que nous voulons [malgré tout ce qu'on débite contre nous] c'est de faire profiter nos généreux clients de l'immense vente au rabais que nous occasionne notre prochain déménagement.

**TOUS LES JOURS** Nous ajoutons un nouvel attrait en coupant les prix de nouvelles marchandises.

N. B.—Nous remercions cordialement les nombreuses personnes qui nous ont encouragé ces derniers jours, malgré la tempête qui rageait. Nos prix les ont convaincus que nous ne faisons pas de

**HUMBUC**  
P. S.—Discontinuant de garder les Hardes-Faites nous les sacrifions sans réserve à moins de moitié prix.

ALEX. RIVARD. 1488119011

**CHEVEUX GRIS**  
Signe de "FAIBLESSE".

**CHEVEUX GRIS**  
Rendus à leur couleur naturelle.

Les cheveux gris sont universellement regardés comme un signe de faiblesse et sont quelque fois la cause de la perte de bonnes positions dans le monde.

**Le RESTAURATEUR de ROBSON**  
y remédie en rendant aux cheveux gris leur couleur naturelle et une application par mois le maintient dans cet état.

**POUR LES DAMES**  
Ce qui rend la femme belle et attrayante ce n'est pas le "Chapeau" mais bien la chevelure qui devient douce et soyeuse; la tête est exempte de PEAUX MORTES en faisant usage du CELEBRE

**RESTAURATEUR de ROBSON.**  
En vente partout. 50c la Bouteille.

DEPOT GENERAL **Pharmacie GAUDET,**  
Coin St Paul et Notre-Dame, 3mars1an **JOLIETTE, P. Q.**

**Vin St-Michel**  
Avec toi Plus de Pâleurs, d'Anémie, de Faiblesse.

BOIVIN, WILSON & CIE., 140 Rue St-Paul, Montréal, Can. Sols Agents pour l'Amérique Eastern Drug Co., 14 Elm Fittos Boston, Mass. Sols Agents pour les Etats-Unis.

**NOTICE**  
A nos Abonnés

Vous tous lecteurs qui désirez rappeler à votre mémoire, le souvenir de vos parents et amis, nous vous conseillons de profiter des avantages que vous offre L'ETOILE DU NORD de vous fournir pour la modique somme de \$1,25 un bon portrait au crayon de 16 x 20 ou avec un magnifique cadre de 6 1/2 pouces de largeur de 4 couleurs différentes pour \$2,75, ouvrage exécuté par des artistes de renom et à votre entière satisfaction. Pour cela, faites nous parvenir votre portrait sur zinc ou sur carte et nous vous garantirons de remplir vos commandes promptement, et nous sommes convaincus que vous en serez satisfaits. Si toutefois vous n'avez que des portraits sur lesquels il y a plusieurs personnes ensemble ils seront détachés l'un de l'autre et celui de votre choix sera exécuté fidèlement. Ceux qui ont déjà eu l'avantage de venir examiner attentivement le fini et la perfection de ce travail devront se hâter et profiter de cette offre avantageuse.

Si vous venez à nos bureaux, faites nous le plaisir de venir examiner l'échantillon maintenant exhibé et nous sommes certains que vous placerez vos commandes de suite.

**Encouragez nos Abonnés**

**MOULURES ET ENCADREMENT**  
La librairie du Sacré-Cœur, tenue par Albert Gervais, a toujours en vente un lot de mouleurs de toutes sortes et de toutes qualités.

**MOULURE DORÉE,** UNIE, GRAVÉE, POLIE, OXIDE.  
**MOULURE ROSE,** MOULURE NOIRE,

de toutes largeurs, depuis 3 cts à 25 cts le pied.  
Cadres de tous genres, chromos, images.

On se charge aussi de l'encadrement à des prix très modérés. Apportez vos commandes qui seront exécutées promptement à la

**Librairie du Sacré-Cœur, JOLIETTE.**

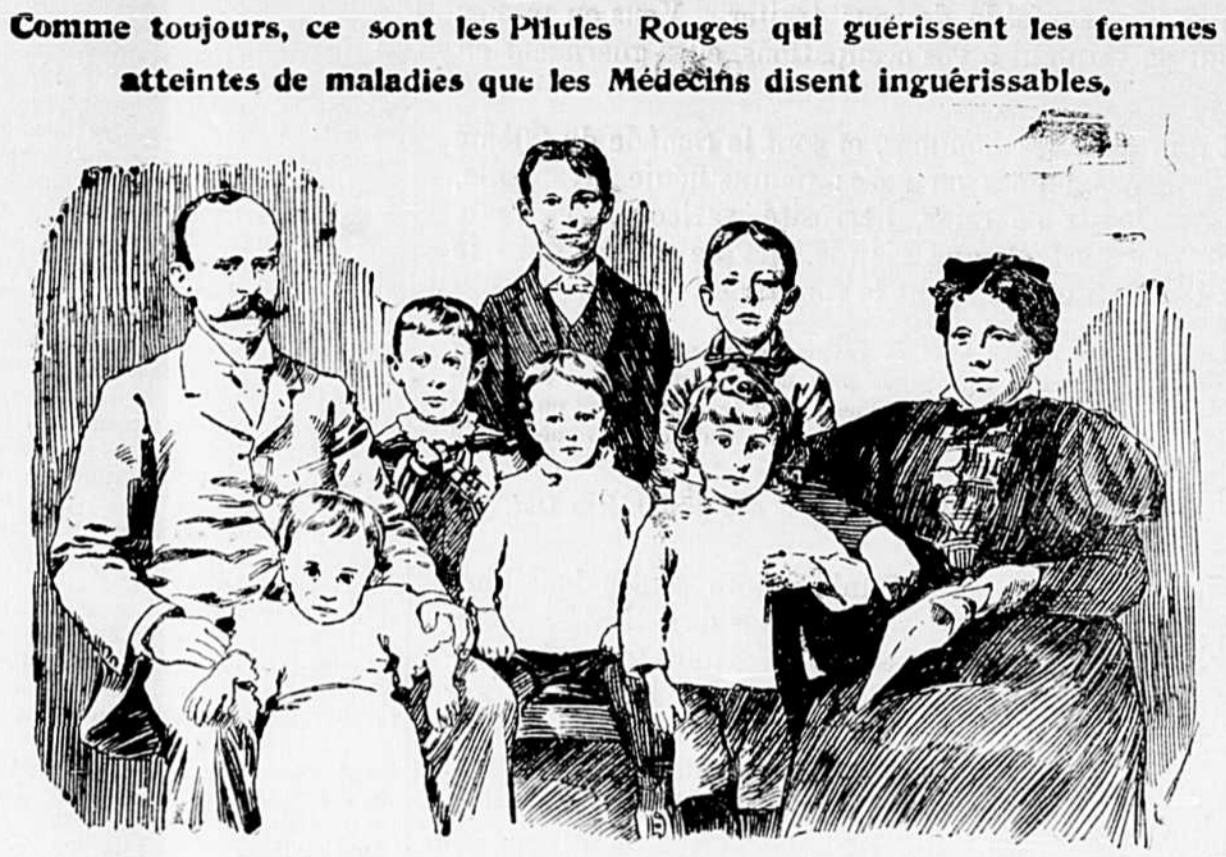
Labatt LONDON INDIA PALE ALE. On ne se sert pas de substitution. Au temps inf. elle est embouteillée et présentée aux consommateurs comme un breuvage pur, étincillant et délicieux et comme tonique. Elle rafraîchit le corps et étanche la soif. Pour Agence, s'adresser 127 Ave. De Lorimier. MONTREAL. J. J. SOUMIS, Agent, Joliette.

POUR RIRE UNE COURSE! C'était en 2114 et cette année là, les grandes courses de chevaux qui eurent lieu à Saratoga, avaient attiré une foule énorme de promeneurs. La température était idéale, depuis plus d'un mois on avait tenu le temps au beau au moyen de l'appareil Andréa, simple machine électrique qui devait tenir à distance toutes les nuages et les orages. On était au 5 de juillet et les courses avaient lieu le 8. Cette foule immense qui se balladait en souriant dans la grande ville pour voir courir tout au plus 8 ou 10 chevaux nous faisait penser aux siècles passés où ces amusements étaient si peu rares, que dans toutes les campagnes, aux expositions agricoles, on voyait courir des chevaux. Il y en avait alors de ces bêtes, autant qu'on en voulait, aussi on les payait un prix minime tout au plus \$300. Mais de ce temps à nos jours, comme la terre tourne et les choses avec, les choses ont bien changées. L'automobile a d'abord remplacé le cheval pour les promenades, puis ensuite pour les travaux de ferme. Et le cheval ne servait plus alors que pour la guerre mais lorsqu'est apparu le véritable ballon dirigeable du Prof. Evaré, on a laissé le cheval de côté, et adopté ce ballon, qui aujourd'hui paraît sous tous les rapports, rend de très grands services, qui seraient impossibles avec l'emploi du cheval. Et cette noble bête, après avoir servi si fidèlement l'homme durant des siècles fut mise de côté comme un rejeton, l'élevage alors si répandu, a discontinué et aujourd'hui on a conservé, tout au plus une quinzaine de ces bêtes à titre de curiosité.

Et dans cette foule immense de promeneurs, les jeunes, ceux de 20 ans, n'avaient vu le cheval, qu'aux expositions, alors qu'on le montrait moyennant finance, tel que pour le lion et autres bêtes féroces. On comprend alors l'intérêt que portait cet événement. Aussi décrire le nombre d'automobiles et de navires aériens qui sillonnaient à toutes heures du jour et de la nuit, les routes et les cieux, eût été impossible, les marchands de pétrole et gazoline, ainsi que les entrepôts d'électricité jubilaient de voir cette aubaine. Et dans cette foule de personnes il y en avait de toute sorte, depuis le directeur de Trust qui grâce au système Marconi, et au téléphone sans fils, conduisait ses affaires, comme s'il avait été dans son office, jusqu'au décroqueur de bottes, faisant briller comme un soleil avec sa brosse à moteur, les cuirs soignés des millionnaires. Enfin l'attente générale fut calmée, on était au 8, et les courses auraient lieu dans quelques heures. Dès les grandes estrades louées à ces prix fous étaient bondées de monde et les chevaux faisaient leurs premières apparitions sur la piste. Bien que le programme annonçât huit courses, seulement que sept étaient visibles, le huitième Don Roméo conduit par le jockey Bob n'était pas encore arrivé et le grand nombre de personnes se demandait si réellement ce cheval était sur la terre car jamais avant ce jour on en avait entendu parler et les chevaux alors ne passaient pas inaperçus. Mais à l'instant où l'on faisait ce raisonnement un navire aérien arrivait à toute vitesse et l'occupant annonça qu'il venait de voir à quelques milles de distance Don Roméo, monté par un jeune homme, se dirigeant à bride abattu vers Saratoga. Un message Marconi et deux téléphones sans fils confirmèrent la nouvelle. Le "starter" annonça qu'un délai de 30 minutes était décidé pour permettre un peu de repos à Don Roméo. Un murmure accueillit ces paroles et les autres propriétaires de chevaux protestèrent, voulant partir les courses à l'heure convenue. La discussion était dans son plus vif lorsqu'apparut sur la piste un autre cheval tout couvert d'écume. Il restait encore dix minutes pour l'heure convenue et cette apparition trancha tout argument. Le jockey, charmant garçon d'environ 20 ans, blond, et les yeux bleus qui avait plutôt les traits d'une femme, que d'un homme vint parler quelque peu aux juges, prit son numéro et alla se placer le premier sur la piste. Alors le public put à son aise examiner Don Roméo. C'était un magnifique petit cheval blanc aux yeux vifs et clairs. Ses larges narines accusaient un spécimen bien gardé du cheval arabe. Bob sauta alors sur la piste et se mit à caresser son coursier,

GRANDE REDUCTION POUR Argent Comptant AU MAGASIN DE Camille Labreche. Ayant la direction du magasin de mon père M. Camille Labreche, j'ai décidé de faire une réduction générale sur le STOCK qui est un peu considérable; ainsi le meilleur moyen à prendre c'est de faire des sacrifices dans plusieurs lignes. Les acheteurs auront 33 @ 50 POUR CENT DE REDUCTION. Il y a encore un bon assortiment dans les PELLETERIES qu'il faut vendre cet hiver. C'est d'en profiter!!!! Capots de Chat Sauvage, Mantoux Astrakan depuis \$25 à \$50, Casques de Loure, Extra beau, Casques de Mouton de Perse, Collets pour Dames. Un grand choix dans les robes de carriole. 200 peaux de Mouton de Perse noires et grises. Harde-Faites, Valises à main, Valises de voyage. Une visite est sollicitée. Votre dévoué, JOSEPH LABRECHE. 7jan12fs

BELLE GUERISON DE MME PELLETIER COMMENT LE BIEN-ETRE ET LA JOIE RENAISSENT DANS UNE BRAVE FAMILLE. L'ESPERANCE ET LA GRATITUDE FONT PLACE AU DECOURAGEMENT. Comme toujours, ce sont les Pilules Rouges qui guérissent les femmes atteintes de maladies que les Médecins disent inguérissables.



Monsieur et Madame Pelletier et leur petite famille. 72 Avenue Labelle, Montréal.

La réputation des Pilules Rouges est depuis longtemps établie. Aussi, est-ce le grand remède de toutes les femmes malades, et dans tous les cas les plus difficiles des phases accidentées de leur existence, les Pilules Rouges sont partout réputées souveraines. C'est par légion que se recueillent, en tous lieux, les plus flatteuses attestations en faveur des distingués spécialistes de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Voici un éloquent témoignage qui fut donné tout dernièrement à un représentant de "La Presse". Madame D. Pelletier demeure à Montréal, au n° 72 Avenue Labelle. C'est la mère de cette gracieuse petite famille dont nous avons la bonne fortune de reproduire ici la photographie. Madame Pelletier fut atteinte de la grippe, et elle resta longtemps dans un état de faiblesse extrême. Elle a de plus souffert d'un érysipèle et de troubles sérieux dans l'estomac. Elle marchait péniblement, souffrait d'engourdissements qui l'aflectaient sérieusement et elle était de plus sujette à de violents maux de tête. Son mal s'aggravait de jour en jour. Son médecin de famille lui conseilla finalement les Pilules Rouges. Le résultat ne fut pas lent à se faire sentir. Dès la troisième boîte elle remarqua déjà un mieux sensible, mais elle trouva bon d'en prendre douze boîtes sans interruption. Madame Pelletier déclare que les Pilules Rouges l'ont parfaitement rétablie. Il y a deux ans qu'elle a ainsi obtenu sa guérison et depuis sa santé ne laisse rien à désirer sous aucun rapport. Elle a repris son embonpoint d'autrefois, ses forces sont meilleures que jamais, enfin c'est une tout autre personne que celle qui sortait jadis de sa chambre de malade.

Madame Pelletier ne regarde pas l'ouvrage et le travail n'altère aucunement son excellente constitution. Son mari se réjouit de son changement extraordinaire. Le bonheur est donc parfait dans cette noble famille qui bénira toujours ce bienfaiteur réel sauvant sa mère affectionnée et tendre.

Les Pilules Rouges ne sont que pour les femmes. Les Pilules Rouges portant le nom de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, se vendent 50 cts la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Si votre marchand ne les tient pas, nous vous les enverrons, sur réception du prix, soit au Canada ou aux Etats-Unis.

Les Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes malades qui viennent les voir, chaque jour de la semaine, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au n° 274 rue St-Denis, Montréal. Les dames qui se sentent souffrantes et qui demeurent trop loin pour profiter de cet avantage, sont invitées à donner par écrit une description complète de leurs maux. Les Médecins Spécialistes les liront attentivement et s'occuperont d'une manière consciencieuse à leur indiquer le traitement qui leur est nécessaire. Adressez vos lettres, Cie Chimique Franco-Américaine, 274, RUE ST-DENIS, MONTREAL.

Banque d'Hochelega. BUREAU PRINCIPAL: - Montréal. Capital souscrit, \$2,000,000. payé, 2,000,000. Réserve, 1,050,000. Profits et pertes, 25,000. DMSCTORS: F. X. St-Charles, Président; R. Bickerdike, Vice-Président; O. Chaput, Hon. J. D. Rolland, J. A. Vallancourt, M. J. A. Prud'homme, Gérant-général, C. A. Giroux, Assistant-général, O. B. Dorais, Inspecteur. Département d'épargne: au bureau principal et aux succursales. - Correspondants: LOMBERG, AGENT. - Les agences du Crédit Lyonnais, Crédit Industriel et Commercial Comptoir National d'Escompte de Paris. - PARIS, France. - Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte, Crédit Industriel et Commercial, Société Générale. - New-York. - National Park Bank, The National City Bank of New-York, Importers and Traders National Bank, Landenburg, Thalmann & Co., Heidelberg Ickelheimer & Co. - CHICAGO. - National Live Stock Bank, Illinois Trust and Savings Bank. - BOSTON. - Third National Bank, National Bank of Redemption, International Trust Co. - ROCHESTER: Québec, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Sherbrooke, Louiseville, Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Manitoba, Montréal, 1370 Ste-Catherine et 1756 St-Catherine, près Saguenet et 2294 Notre-Dame ouest, Hochelega et St-Henri, Montréal. Collections dans tout le Canada, aux taux les plus bas. Emet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. 120-121 La Banque d'Hochelega à l'avenir calculera et capitalisera tous les six mois, les intérêts accrus sur les dépôts et elle les paiera également tous les six mois aux déposants.

L. Z. MAGNAN MANUFACTURIER DE Biscuits de Toutes Sortes CONFISEUR EPICERIE GENERALE (En gros seulement) No 51 Rue St-Charles Borromées, JOLIETTE, P. Q. Téléphone No 12. M. L. Z. Magnan desire remercier bien sincèrement le public en general pour l'encouragement constant que son établissement a reçu depuis sa fondation. M. Magnan tient aussi à informer ses pratiques et le public qu'il continuera sa manufacture de biscuits de toutes sortes et sa confiserie au même endroit. Son assortiment augmente chaque jour et ses articles sont de première classe. M. Magnan tient de plus un fonds general et complet d'épicerie de premier choix et les marchands de la ville et de la campagne trouveront des avantages reels en allant faire leurs achats à son établissement. Les prix seront les mêmes et aussi bas que ceux de Montréal. Service prompt et poli; attention immédiate; ordres remplis et expédiés sans retard. Envoyez une fois et vous serez si bien servis que vous y reviendrez toujours.

CHEMIN DE FER Boston & Maine. Ligne la plus courte, la plus rapide et les plus bas prix pour les passagers et le fret pour New-York, Portland, Old Orchard, Boston, Lowell, Manchester, Nashua, Concord, Lynn, Salem, Lawrence, Haverhill, Chicopee, Holyoke, Springfield, Worcester, Fall River, Providence, New-Bedford, Pawtucket, Woonsocket, etc., etc. Départ St-Gabriel de Brandon 5.40 A. M., 2.20 P. M. St-Félix de Valois... 6.10 " 2.50 " Joliette... 6.45 " 3.15 " Arrive Manchester, N. H. ... 6.30 P. M. 4.45 A. M. " Nashua... 7.03 " 6.12 " " Worcester... 7.48 " 6.20 " " Lowell... 7.28 " 6.37 " " Boston... 8.10 " 7.30 " " Portland... 7.45 " " " Holyoke... 7.05 " " " Springfield... 7.25 " " " New-York... 11.35 " Via Canadian Pacific, Newport, Vt., et le Boston & Maine. Trains de luxe directs de Montréal sans changement. Les expéditeurs de foins pour Boston et les places de la Nouvelle Angleterre y trouveront leur intérêt en consignat leur foins via Newport Vt., et le Boston & Maine. Ceux qui font l'exportation du foins en Europe pourront obtenir les plus bas prix du fret en s'adressant au soussigné. Demandez vos billets de passage et consignez votre fret via le Boston & Maine. Pour autres informations, s'adresser à Armand Lalonde Agent canadien des passagers et du fret, 138 RUE ST-JACQUES, MONTREAL, (quillan)

DuSAULT & CIE., MANUFACTURIERS DE BISCUITS ET SUCRERIES DE JOLIETTE. Cette maison vient de s'assurer les services de contre-maitres de la plus haute compétence pour la fabrication de ses biscuits qui sont d'une grande variété. On apporte beaucoup de soin et de propreté dans la confection de chaque biscuit. Le biscuit "VILLAGE" de DuSault & Cie. est supérieur à tout ce qui est mis sur le marché; demandez le et vous n'en voudrez plus d'autres. La liste des biscuits manufacturés par cette maison se chiffre par une centaine de noms. Cette maison manufacture aussi toutes sortes de bonbons, Chocolat, Tiro Klondyke, etc., etc. Ses bonbons "Satin blanc" sont bien ce qu'il y a de plus doux et de plus agréable à goûter. Les prix sont bas et les produits de première classe. Les voyageurs de DuSault & Cie. sont sur la route et nous espérons qu'ils recevront du commerce tout l'encouragement qu'ils méritent. Les ordres reçus par la maille reçoivent une attention immédiate et sont expédiés avec promptitude. Une visite est respectueusement sollicitée. 12ma1a

ON DEMANDE DES PERSONNES DE CONFIANCE POUR VOYAGER - pour le compte d'une bonne maison, dans quelques comtés, s'adresser aux marchands de détail et aux agents Territoire local. Salaire \$20.00 par semaine, avec dépenses en sus, le tout payable comptant chaque semaine. Argent pour dépenses avancées Position permanente. Affaire dont le succès est assuré et très rapide. STANDARD PUBLISHING HOUSE, 330 Dearbon Street Chicago, ILL. 12n16fs

LE GRAND NORD Depuis vendredi le 22 janvier 1904, les trains circulent comme suit: LAISSENT JOLIETTE 7.50 a. m. Pour l'Épiphanie, l'Assomption, Charlemagne, Montréal, etc. 10.30 a. m. Pour Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Grand-Mère, St-Raymond, Québec et les points intermédiaires. 4.20 p. m. Pour l'Épiphanie, l'Assomption, Charlemagne, Montréal, etc. 7.05 p. m. Pour Montcalm, St-Jacques, St-Jérôme, Lachute, Hawkesbury, etc. ARRIVENT A JOLIETTE 10.30 a. m. De Montréal, Charlemagne, l'Assomption, l'Épiphanie, etc. 7.00 p. m. De Montréal, Charlemagne, l'Assomption, l'Épiphanie, etc. 4.20 p. m. De Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Grand-Mère, St-Raymond, Québec et les points intermédiaires. 7.40 a. m. De Montcalm, St-Jacques, St-Jérôme, Lachute, Hawkesbury, etc. Pour taux, horaires et autres informations, s'adresser à A. J. GORRIE, GUY TOMBS, Agt.-Gén. Fr. et Can. MONTREAL ou C. G. MACPHERSON, Agent, JOLIETTE.

NOTES DENTS sont les plus belles et les meilleures. Elles sont moulées sur les dents, incassables; garanties. Grande satisfaction à tous. INSTITUT DENTAIRE FRANCO-AMERICAIN 162 rue St-Denis, - MONTREAL

A VENDRE Une terre située dans la paroisse de Ste-Elisabeth, dans la concession de la Rivière Bayonne à 15 arpents de l'église paroissiale, de la contenance de 130 arpents en superficie, bâtis de maison, grange, étable et autres dépendances, le tout en bon ordre, est offerte en vente à bon marché et à des conditions très faciles, vu que le propriétaire veut entrer dans le commerce. S'adresser le plus tôt possible à M. ALBERT TELIER, propriétaire, Ste-Elisabeth, Cité Joliette. 184fs

A VENDRE Madame veuve Dr Beaupré, de Joliette, offre en vente la maison qu'elle possède en cette ville, au No 21 rue DeLanudière. Cette maison ainsi que les dépendances construites sur l'emplacement sont en très bon état. Cette maison contient plusieurs appartements spacieux et confortables. Madame Beaupré est disposée à vendre à bon marché et à des conditions faciles cet emplacement situé dans une des plus belles parties de la ville. Titres parfaits. S'adresser à Madame Beaupré elle-même à sa résidence, au numéro ci-dessus. 28jan

ETABLIE EN 1893. TEL. BELL, EST 1718. J. A. HURTEAU & CIE., IMPORTATEURS ET Marchands en Gros et en Detail de PIANOS, ORGUES, MUSIQUE EN FEUILLES, Instruments de musique de tous genres, Machines à Coudre, Etc. 1680 = Sainte-Catherine = 1680 MONTREAL. (Troisième magasin à l'Est de la rue St-Denis) Prix spéciaux pour du COMPTANT ou avec conditions pour convenir aux acheteurs.

A VENDRE A VENDRE M. Alcide Bertrand, de l'Épiphanie, offre en vente un emplacement situé au centre du village de l'Épiphanie, bâti de maison, étable de boucher et autres dépendances, le tout en bon ordre. Excellente occasion pour une personne désirant s'établir. C'est un centre payant pour détailler beaucoup de viande. S'adresser à ALCEDE BERTRAND, l'Épiphanie, P. Q. 114fs

VINAIGRE VINAIGRE VINAIGRE Nous conseillons aux marchands de demander nos prix, avant de placer leurs commandes. -NOS- VINAIGRES Sont réputés, les plus purs, sur le marché. -NOUS- GARANTISSONS que vous serez satisfait, et vos clients aussi. Manufacturés sous la surveillance du Revenu de l'Intérieur. LA CIE CANADIENNE DE VINAIGRE, 35A 35C 37 RUE ST-ANTOINE, 4juin1an Montréal.

ON A BESOIN DE... BONS HOMMES Dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. A SALAIRE OU A COMMISSION - \$840 par année, et, les dépenses payées, toutes les semaines, à de bons hommes pour nous représenter dans leur localité, en introduisant notre marchandise, et en distribuant des échantillons et des annonces. Pas l'expérience requise, seulement l'honnêteté. Ecrivez immédiatement pour les instructions. Salus Medicinal Appliance Co., LONDON, ONTARIO. A VENDRE M. Alcide Bertrand, de l'Épiphanie, offre en vente un emplacement situé au centre du village de l'Épiphanie, bâti de maison, étable de boucher et autres dépendances, le tout en bon ordre. Excellente occasion pour une personne désirant s'établir. C'est un centre payant pour détailler beaucoup de viande. S'adresser à ALCEDE BERTRAND, l'Épiphanie, P. Q. 114fs

ART. ALAIN. Pianos Bachman Musique en feuilles Dernières nouveautés ED. ARCHAMBAULT, 1646, rue Ste-Catherine, - MONTREAL

La Pharmacie Veterinaire du Dr Grignon, STE-ADÈLE, Co. TERREBONNE.